

Ficha de datos de seguridad

839551/02

Fecha de edición: 19 de setiembre de 2000

Página 01 de 06

**\*1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa**

**Peropal 25 PM**

**05276314**

BAYER HISPANIA, S.A. Pau Claris, 196 - 08037 BARCELONA - Tlfno. 93-228-40-00  
 En caso de emergencia: 977-35.81.00 (B.H.I. - TARRAGONA)  
 96-159.79.30 (B.H.I. - QUART DE POBLET/VALENCIA)

**2. Composición/información sobre los componentes**

preparación contiene  
 azocyclotin

% en peso: 25	Nº CAS: 41083-11-8	símbolos del peligro: T+, N
	Nº índice: 050-019-00-3	frases R: 25-26-37/38-41-50/53

alquil-sulfato sódico

% en peso: 2,5	Nº CAS: 68585-47-7	símbolo del peligro: Xi
	Nº índice: --	frases R: 36/38

**3. Identificación de los peligros**

Muy tóxico por inhalación.  
 Tóxico por ingestión.  
 Irrita las vías respiratorias y la piel.  
 Riesgo de lesiones oculares graves.

**\*4. Primeros auxilios**

INSTRUCCIONES GENERALES:

Retirar al accidentado de la zona de peligro. En caso de peligro de desvanecimiento colocar y transportar al afectado en posición lateral estable. Observar las medidas de protección personal. Retirar de inmediato la ropa contaminada o empapada.

DESPUÉS DE LA INHALACIÓN:

Sacar a la persona accidentada al aire libre. Avisar de inmediato al médico de urgencia.

DESPUÉS DE CONTACTO CON LA PIEL:

Lavar la piel de inmediato con abundante agua y jabón. A continuación acudir a la consulta del médico.

DESPUÉS DE CONTACTO CON LOS OJOS:

Lavar los ojos a fondo, con agua. Consúltese a un oculista.

DESPUÉS DE LA INGESTIÓN:

Avisar de inmediato al médico de urgencia.

INSTRUCCIONES PARA EL MÉDICO:

Referencias sobre toxicología, véase apartado 11.

Pertenencia a grupos químicos de la sustancia activa citada en el apartado 2: compuesto orgánico de estaño.

Síntomas de envenenamiento: Depresión, letargo, desasosiego, fatiga, diarrea y anorexia moderadas, edema cerebral, dolores de cabeza, vómitos, sensación de vértigo, trastornos en la visión, alteraciones del fondo de ojo.

Acciones terapéuticas: Primeros auxilios, descontaminación, tratamiento sintomático.

Para otras instrucciones, véase la normativa siguiente: "Wirkstoffe in Pflanzenschutz- und Schaedlingsbekaempfungsmitteln. Physikalisch-chemische und toxikologische Daten" (Substancias activas de uso en productos fitosanitarios y en plaguicidas, Datos fisico-quimicos y toxicológicos).

D-60329 Frankfurt am Main: Industrieverband Agrar e.V. 1990

**Ficha de datos de seguridad**

**839551/02**

Fecha de edición: 19 de setiembre de 2000

Página 02 de 06

Peropal 25 PM

05276314

**5. Medidas de lucha contra incendios**

Agente extintor: chorro de agua pulverizada, CO<sub>2</sub>, polvo extintor, espuma, arena

Combatir el foco del incendio, siempre que no sea peligroso intervenir. Colocarse protección respiratoria.

En zonas bien ventiladas: máscara completa con filtro combinado, p.e., ABEK-P2 (Atención: no protege contra el monóxido de carbono)

En espacios cerrados: aparato de aislamiento (aparato autónomo con respecto al entorno)

Evitar que corra el agua de extinción.

En caso de incendio existe la posibilidad de formación de cianuro de hidrógeno, monóxido de carbono y óxidos de nitrógeno

**6. Medidas que deban tomarse en caso de vertido accidental**

Utilizar el equipo de seguridad personal citado en el apartado 8. Evitar que el producto pase a los sistemas de canalización y aguas superficiales o subterráneas. Recoger el producto derramado con una sustancia adecuada para ligar el polvo o con un aspirador. Evitar la formación de polvo.

Introducir el material recogido en recipientes cerrados. Para limpiar el suelo y los objetos contaminados por este producto, úsese paño húmedo.

Depositar también el material empleado en la limpieza en recipientes cerrados.

**7. Manipulación y almacenamiento**

MODO DE EMPLEO SEGURO:

Materiales de envase apropiados: aluminio.

Manipular sólo bajo un dispositivo de aspiración local. Manténgase el recipiente bien cerrado. Prever acciones para la contención del producto y del agua empleada en la extinción.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD EN CASO DE INCEDIO O EXPLOSION:

Adoptar medidas preventivas para impedir la formación de mezclas explosivas.

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Observar las directrices de la "Berufsgenossenschaft der Chemischen Industrie" (Mutualidad Laboral Química) sobre la protección contra explosiones. Manténgase el recipiente bien cerrado.

Evitar la acumulación y el levantamiento de polvo.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAJE:

Normas de almacenaje, véase apartado 15.

Seguir las indicaciones del "Prontuario sobre almacenes para productos fitosanitarios" de A.E.P.L.A. Almacenar en lugar seco, a temperaturas por debajo de los 40 °C, para asegurar la calidad. Almacenar de manera tal que las personas ajenas a la planta no tengan acceso. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

transparente, marrón claro

**Ficha de datos de seguridad**

**839551/02**

Fecha de edición: 19 de setiembre de 2000

Página 03 de 06

Peropal 25 PM

05276314

**8. Control de exposición/protección individual**

Medida técnica de seguridad para limitar la exposición, véase también el apartado 7 "Manipulación y almacenaje".

Los valores límite referidos al puesto de trabajo se detallan en el apartado 15 "Normas".

En caso de manipulación directa y de posible contacto con el producto:  
 Protección de las vías respiratorias: Máscara completa, con filtro ABEK-P3  
 Consultar la hoja de instrucciones sobre protección respiratoria ZH1/701 de la Asociación de mutualidades laborales industriales.

Protección de las manos: Guantes protectores para manipular productos químicos.

Otras medidas de protección: En casos especiales, puede ser necesario adoptar otras medidas de protección, como, por ejemplo, el empleo de cofia protectora, de guantes o botas resistentes a los productos químicos y eventualmente antiestáticos. así como de trajes protectores, con o sin entrada de aire independiente, también resistentes a dichos productos.

Higiene en el trabajo:

Mantener limpia la zona de trabajo. Evitar el contacto con el producto.  
 Guardar la ropa de trabajo separada. Retirar de inmediato la ropa contaminada o empapada; hacerla limpiar por separado observando las medidas de precaución correspondientes. Si es necesario, habrá que destruirla.  
 Lavarse las manos antes de cada pausa. Ducharse o bañarse al terminar el trabajo.

**9. Propiedades físicas y químicas**

método de ensayo

Estado físico:	sólido, polvo
Color:	beige
Olor:	poco característico
pH:	7,5-8,5 al 1 % en agua
Volumen aparente, a granel:	aprox. 370 ml/100 g
Volumen aparente, apisonado:	aprox. 280 ml/100 g
Coefficiente de reparto:	log P octanol/agua = azocyclotin: 5,38 a 20 °C
Solubilidad en agua:	dispersable
Combustibilidad de sustancias sólidas:	BZ 5; es decir, se quema con llama o chisporroteo (VDI 2263). Velocidad de combustión > 45 s/10 cm (método A.10 de la CEE)
Sensibilidad al choque:	no es sensible al choque
Peligro de explosión de polvo:	en forma de polvo susceptible de explotar

**10. Estabilidad y reactividad**

**Ficha de datos de seguridad**

**839551/02**

Fecha de edición: 19 de setiembre de 2000

Página 04 de 06

**Peropal 25 PM**

**05276314**

**\*11. Informaciones toxicológicas**

Toxicidad aguda:

LD<sub>50</sub> oral, rata (hembra): 611 mg/kg (Bayer) (1)

LD<sub>50</sub> oral, rata (macho): 631 mg/kg (Bayer) (1)

DL<sub>50</sub> cutánea, rata: > 1000 mg/kg (Bayer) (1)

LC<sub>50</sub> por inhalación, ratas: aprox. 0,05 mg/l, exposición de Polvo espolvoreable, 4 h \* (Bayer) (1)

\* La toxicidad aguda relativamente alta por inhalación de polvo debe atribuirse a efectos locales en las vías respiratorias, como secuela de una fuerte acción irritativa primaria sobre las mucosas. Se advierte de este potencial de riesgo mediante las frases R 37 y S 22.

Irritación dérmica en conejo: no irritante (Bayer) (1)

Irritación mucosas/en conejo: fuertemente irritante, Riesgo de lesiones oculares graves. (Bayer) (1)

azocyclotin:

Peligro de reabsorción por la piel.

(1) Resultados de ensayo de un producto similar

La preparación descrita en esta hoja de datos se ha clasificado con arreglo al método convencional.(R25-38)

**\*12. Informaciones ecológicas**

Toxicidad para los peces:

CL<sub>50</sub>: 0,005-0,01 mg/l (96 h); Leuciscus melanotus (Bayer)

CL<sub>50</sub>: 0,01-0,05 mg/l (96 h); trucha (oncorhynchus mykiss) (Bayer)

Toxicidad en daphnias: (sustancia activa)

CE<sub>50</sub> 0,04 mg/l (48 h); crustáceos pequeños (Daphnia magna) (Bayer)

Toxicidad para las algas:

nivel de crecimiento:

CI<sub>50</sub>: > 7,7 mg/l (72 h); Alga verde (Scenedesmus subspicatus) (Bayer)

Tiene que descartarse que los productos fitosanitarios pueda llegar a los cursos de agua. Por tanto deberán almacenarse con arreglo a las exigencias de seguridad que tienen que cumplir las sustancias de la clase 3 de peligro para las aguas (WGK alemana) (con lo cual ya no es necesario clasificar los productos fitosanitarios según WGK ni marcarlos de la manera correspondiente).

**\*13. Consideraciones relativas a la eliminación**

En caso de grandes cantidades de producto inservible hay que comprobar si es posible una reutilización material (event. consultando al fabricante/proveedor). Pequeñas cantidades de producto y bidones vacíos sin limpiar, se envasarán o cerrarán, se marcarán y se entregarán a una planta incineradora adecuada, teniendo en cuenta las disposiciones gubernativas.

Clave de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (C.E.R.): 070499, 020105

**Ficha de datos de seguridad**

**839551/02**

Fecha de edición: 19 de setiembre de 2000

Página 05 de 06

Peropal 25 PM

05276314

**14. Informaciones relativas al transporte**

GGVSee/Código IMDG: 6.1 N° UN: 2786 MFAG: 545 EmS: 6.1 04  
 PG: I MPO: PP  
 GGVE/GGVS: Clase 6.1 N° 73A RID/ADR: Clase 6.1 N° 73A  
 Placa de aviso: Peligro n° 066 Producto n° 2786  
 ADN: Clase 6.1 N° 73A Cat. -- ICAO/IATA-DGR: 6.1 2786 I  
 Declaración envío por tierra: 2786, Organozinn-Pestizid, fest, giftig  
 (25% AZOCYCLOTIN (PULVER))  
 Declaración envío por mar: Organotin pesticide, solid, toxic  
 (25% AZOCYCLOTIN (POWDER))  
 Declaración envío por aire: Organotin pesticide, solid, toxic  
 (25% AZOCYCLOTIN (POWDER))

Otras indicaciones:

Muy tóxico. Irrita la piel y las mucosas. Riesgo de lesiones oculares graves. Proteger de la humedad. Contamina el agua de mar. Mantener separado de los productos alimenticios.

**\*15. Informaciones reglamentarias**

Etiquetado según la directiva 88/379/CEE (preparación) y sus modificaciones y adaptaciones:

Símbolo: T+, designación del peligro: muy tóxico

Contiene: 25 % azocyclotin

R 25: Tóxico por ingestión.

R 26: Muy tóxico por inhalación.

R 37/38: Irrita las vías respiratorias y la piel.

R 41: Riesgo de lesiones oculares graves.

S 26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S 28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.

S 36/37/39: Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

S 45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Este etiquetado no se aplicará a productos en envase con destino al consumo directo.

azocyclotin:

Valor CMT compuestos organo-estánicos: 0,1 mg/m<sup>3</sup> (calculado como estaño) (TRGS 900)

Peligro de reabsorción por la piel.

límite máximo categoría: II,1

Grado de influencia al embarazo: D

Reglamento de averías de fecha 20.09.91:

El preparado contiene los siguientes productos, nombrados explícitamente en Anexo II: 25 % en peso azocyclotin (Anexo II n° 311)

El preparado es también un "producto fitosanitario o para control de plagas o bien su ingrediente activo" con arreglo al Anexo III, parte 1, n° 21.

El preparado tiene el distintivo de peligrosidad/la característica " Muy tóxico. " según el Anexo IV n° 1.

Clase de almacenaje según VCI: 6.1AS

Ficha de datos de seguridad

839551/02

Fecha de edición: 19 de setiembre de 2000

Página 06 de 06

Peropal 25 PM

05276314

**\*15. Informaciones reglamentarias** (Continuación)

Para el almacenamiento, obsérvense las siguientes disposiciones:  
TRGS (en la RFA) 514

ETIQUETADO para envases destinados al consumo directo. Según Registro de Productos Fitosanitarios del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA):

Peligrosidad para humanos : Tóxico  
Símbolo y Pictograma de peligro: T

R 22: Nocivo por ingestión.  
R 23: Tóxico por inhalación.  
R 37/38: Irrita las vías respiratorias y la piel.  
R 41: Riesgo de lesiones oculares graves.

S 2: Manténgase fuera del alcance de los niños.  
S 13: Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.  
S 22: No respirar el polvo.  
S 24: Evítese el contacto con la piel.  
S 26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
S 36/39: Úsense indumentaria adecuada y protección para los ojos/la cara.  
S 45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Peligrosidad para la fauna terrestre : Categoría B  
Peligrosidad para la fauna acuícola : Categoría C

Todas las sustancias contenidas en el producto son sustancias ya inventariadas, de acuerdo con las correspondientes directrices de la CEE.

**16. Otras informaciones**

Polvo mojable  
Aplicaciones: acaricida

Nota al capítulo 14:  
La "Declaración envío por tierra" esta hecha en lengua alemana, y tiene validez dentro de Europa y en algunos países limítrofes. La traducción inglesa es:

2786, Organotin pesticide, solid, toxic  
(25% AZOCYCLOTIN (POWDER))

Nº de Registro : 14929 (MAPA)

EN CASO DE INTOXICACION LLAME AL INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA:  
Tlfno.: (91) 562.04.20

Las indicaciones se basan en las informaciones y experiencias actuales. La Hoja de Datos de Seguridad describe los productos según las normas de seguridad. Sus informaciones no significan garantía de propiedades.